

2025 年 度

フランス語

1. 監督者の合図があるまでは問題冊子と解答用紙を開かないでください。
2. 解答はすべて解答用紙の決められた箇所に記入してください。
3. 試験開始後、解答用紙に氏名・受験番号を記入してください。
4. 試験問題はこの冊子の 1～5 ページに記載されています。
問題冊子の白紙部分は、メモとして使用して構いません。
5. 試験終了後、この問題冊子は持ち帰ってください。

(注意) 解答はすべて解答用紙に記入しなさい。

I フェミニズムに関するエッセーから抜粋された以下の文章を読み、(1)から(5)の設問に答えなさい。

Lorsque j'avais vingt ans (à la fin des années 1980), le féminisme n'était
(a) même pas un sujet⁽¹⁾ pour moi. Je faisais des études dans une société qui semblait m'ouvrir tous les avenir. Je multipliais les histoires d'amour et de sexe sans me sentir jugée⁽²⁾, je trouvais juste un peu pénible que ce soit moi qui doive toujours penser aux préservatifs⁽³⁾ durant ces « années sida⁽⁴⁾ » (comme si la maladie avait disparu depuis...). Je vivais seule et voyageais
(b) loin. J'étais libre, je croyais l'être. Personne autour de moi ne se disait « féministe », le mot avait tout simplement disparu parce que la cause était entendue⁽⁵⁾ : les femmes étaient devenues des hommes comme les autres, l'égalité était advenue⁽⁶⁾. Ce n'est que des années c que je suis entrée en féminisme. Comme pour bien des⁽⁷⁾ femmes, il a fallu un événement-secousse, un bouleversement de l'existence. Il se trouve que mon fils est né au moment même où je prenais mon premier poste à l'université. Je me suis soudain retrouvée à l'allaiter⁽⁸⁾ d'une main (d'un sein plutôt) et à écrire mes cours de l'autre. J'arrivais épuisée⁽⁹⁾ dans un amphithéâtre où des centaines d'yeux étaient braqués sur moi, qui se moquaient bien de mes nuits sans sommeil. Je rentrais à la maison exténuée⁽⁹⁾ pour retrouver un bébé qui me réclamait⁽¹⁰⁾ tout entière, sans savoir que j'avais des copies⁽¹¹⁾ à corriger⁽¹²⁾. Je me suis demandé : quel était donc ce monde où l'on attend des femmes qu'elles fassent
(d) tout en même temps sans jamais se plaindre⁽¹³⁾ ? Car, quand elles le font, on leur répond : vous avez voulu l'égalité, vous l'avez ! Oui, nous l'avons voulue,
(e) mais pas pour continuer d'assumer seules les tâches⁽¹⁴⁾ de la vie familiale en y surajoutant nos nouvelles obligations professionnelles. Et pas non plus pour retourner au silence et faire comme si tout allait bien désormais, alors que les inégalités perdurent et que les violences n'ont jamais cessé.

(Camille Froidevaux-Metterie, *Être féministe, pour quoi faire ?*, Collection ALT,

La Martinière jeunesse, 2023, p. 4-5.)

Être féministe, pour quoi faire ?, CamilleFroidevaux-Metterie
© Editions de la Martinièrejeunesse, 2023

- (1) un sujet : 話題, 問題
- (2) se sentir jugée(e) : 批判されると感じる
- (3) un préservatif : コンドーム
- (4) le sida : エイズ(AIDS), 性行為等によって広がる免疫不全の病気
- (5) la cause était entendue : 論議は尽くされていた
- (6) advenir : 起こる, 実現する
- (7) bien des + 名詞 : たくさんの + 名詞
- (8) allaiter : 授乳する
- (9) épuisé, exténué : ひどく疲れた
- (10) réclamer (*quelque chose*) : (何かを)強く求める
- (11) une copie : 答案用紙
- (12) corriger : 添削する
- (13) se plaindre : 苦痛を訴える, 苦情を言う
- (14) une tâche : やらないといけないこと, 仕事

(1) 下線部(a)と下線部(b)を日本語に訳しなさい。

(2)

c

 に入れるのに最も適当なものを, 次のア～エのうちから一つ選びなさい。

ア. plus courtes イ. plus longues ウ. plus tôt エ. plus tard

(3) 下線部(d)が具体的に何を指すか、最も適当な内容を次のア～エのうちから一つ選びなさい。

- ア. ne pas faire d'études pour s'occuper de la maison et des enfants
- イ. avoir un travail mais ne pas s'occuper de la maison et des enfants
- ウ. faire des études pour trouver un travail et acheter une maison
- エ. avoir un travail mais s'occuper aussi des enfants et de la maison

(4) 下線部(c)にあるl'<とは何のことですか。先行詞が何かを明らかにしつつ、その内容を日本語で簡潔に説明しなさい。

(5) この文章全体に対する最も適当なタイトルを次のア～エのうちから一つ選びなさい。

- ア. Comment je suis devenue féministe
- イ. Être une femme dans les années 1980
- ウ. Les femmes en France
- エ. Les femmes professeures et l'éducation des enfants

II 空欄に当てはまる適切な単語を下のア～コの選択肢から選び、記号で答えなさい。ただし、選択肢は大文字ではじまる単語も小文字にしてある。また、解答欄にはすべて異なる単語がはいる。

C'était vraiment une (1) petite chambre ; peut-être trois mètres (2) long et à peine deux de large. Le lit était dans un coin, juste à gauche de la porte ; je crois que c'était un lit (3) fer. À gauche de la tête du lit, il y avait la fenêtre qui donnait sur⁽¹⁾ la route (la route de Brézolles ?) et sur le mur du parc de la maison d' (4), une grande propriété⁽²⁾ (5) laquelle je ne suis jamais entré.

Sur le mur opposé au lit, il y avait une cheminée⁽³⁾ (surmontée d'une

grande glace ?) et de (6) côté de la cheminée des placards⁽⁴⁾ : dans (7) de gauche je mettais mes affaires, et dans (7) de droite il y avait des livres, des lectures de vacances, empilés n'importe comment⁽⁵⁾. C'était principalement des romans policiers et de science-fiction, et des collections entières de *Mystère-Magazine*, de *Suspense*, d'*Alfred Hitchcock Magazine*, de *Fiction* et d'autres (8) j'ai oublié le nom (*Galaxie* ?).

C'est (9) que j'ai lu pratiquement⁽⁶⁾ (10) les romans policiers que j'aie jamais lus [...].

(Georges Perec, *Penser/Classer*, Points, 2003 (1985), p. 25-26.)

© Éditions du Seuil, mai 2003.

(1) donner sur ~ : ~に面している

(2) une grande propriété : 大邸宅

(3) une cheminée : 暖炉

(4) un placard : 戸棚

(5) n'importe comment : いい加減に

(6) pratiquement : ほとんど

ア. celui	イ. chaque	ウ. dans	エ. de	オ. dont
カ. en	キ. en face	ク. là	ケ. toute	コ. tous

Ⅲ ()内の動詞を適切な法と時制に置き換えて、以下の文を全文書き直しなさい。

- 1) Les cours (finir) à 16 heures aujourd'hui.
- 2) Le chat (boire) déjà tout le lait, il n'y en a plus.
- 3) Ils (ne pas vouloir) nager s'il fait froid demain.
- 4) Il faut que nous (aller) voter demain.

Ⅳ 以下のフランス語の文を()内の指示に従って全文書き換えなさい。

- 1) J'ai vu une série télévisée. Dans cette série, il y a un sommelier japonais qui va en France. (関係代名詞を用いて二つの文を一つにする)
- 2) Elle est partie à 17 heures. (下線部を問う疑問文にする)
- 3) Elle m'a dit : « Sors les poubelles. » (ギユメを外し間接話法の文にする)
- 4) Elles ont mangé une orange. (中性代名詞を用いて文を書き換える)

Ⅴ 次の日本語の文をフランス語に訳しなさい。

- 1) 少々お待ちください，従業員が直ぐ参ります。
- 2) クリスマスに母へ腕時計を贈りました。
- 3) チョコレートが好きでないなら，私はフルーツケーキを買うのもいいですよ。
- 4) 郵便局に行きたいのですが，どこにあるか教えてもらえますか？